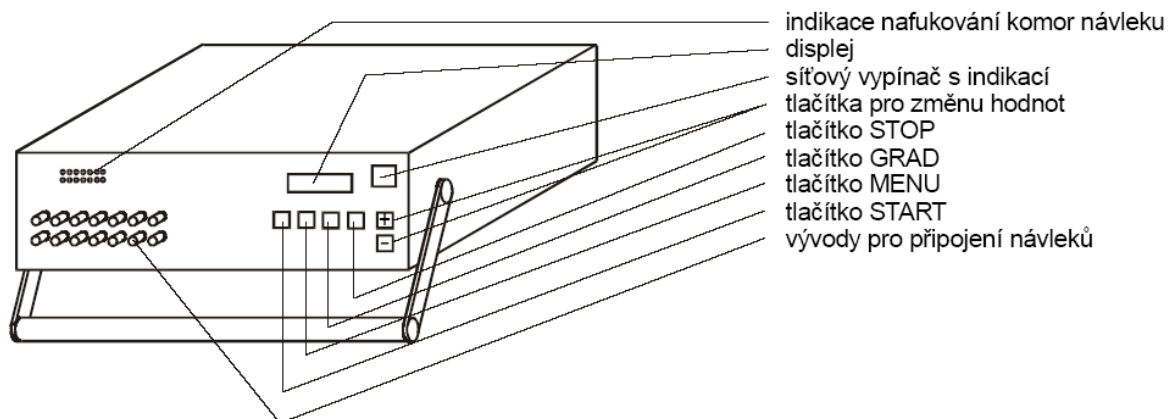


# Návod k obsluze přístroje Pneuven Relax 4.14 PD



## **A/ Účel :**

PNEUVEN RELAX 4.14 PD je přístroj pracující na principu sekvenční tlakové masáže, určený pro regenerační a podpůrné účely u zdravých jedinců. K přístroji se připojují návleky se 7-mi a 14-ti komorami na končetiny, 7-mi a 11-ti komorami na břicho a hýždě nebo kalhoty s 21 komorami, které přístroj řízeným způsobem cyklicky naplňuje vzduchem o stanoveném tlaku a vyprazdňuje.

## **B/ Oblast použití:**

Přístroj je určen pro regenerační a podpůrné účely :

- k udržování dobrého stavu pokožky v oblasti břicha, boků, stehen, hýždí a končetin
- v kombinaci s vhodným cvičením a dietou k tvarování postavy
- ke kosmetické úpravě oblasti hýždí, břicha a stehen, k předcházení vzniku lipedému a lipohypertrofii (celulitidě)
- k relaxaci a regeneraci organismu
- při odstraňování únavových stavů (případně otoků) vznikajících v důsledku zvýšené zátěže končetin
- k regeneraci organismu po sportovním nebo pracovním zatížení

## **C/ Základní technické parametry**

síťové napětí	230 V / 50 Hz
příkon	75 VA
čerpací výkon (při 10 kPa)	0,75 l/s
tlak vzduchu	3-14 kPa
hmotnost	8,6 kg
rozměry	450 x 300 x 125 mm
rychlost přepínání komor	1 - 255 s
nastavení doby aplikace	0 - 255 min
počet programů	20 + 10 (lokalizace masáže)
pracovní režimy	2 ( základní + gradient )

## **D/ Obsluha přístroje :**

### **1. Umístění a připojení přístroje**

Přístroj je určen pro práci v interiéru s teplotami 0-35°C. Je přiměřeně odolný elektromagnetickému nebo jinému rušení a odpovídá požadavku na EMC (elektromagnetickou kompatibilitu). Přístroj umístíme na rovnou plochu. Síťovou šňůru zapojíme nejprve do přístroje a teprve potom do síťové zásuvky s napětím 230V/50Hz (síťový rozvod musí splňovat příslušnou normu ČSN). Síťová šňůra nesmí být mechanicky poškozená. Pokud by došlo k vážnějšímu poškození přístroje (pád z výšky, zatopení vodou atp.) je nutné přístroj nepřipojovat a nechat ho přezkoušet v příslušném servisu nebo u výrobce.

### **2. Připojení návleku**

Hadičky návleku připojíme dle použitých návleků :

#### **a/ při masáži pomocí jednoho sedmikomorového návleku:**

Hadičky návleku zasuneme dle označení v příslušném pořadí do vývodů přístroje (vývod 1= dlaň nebo chodidlo, vývod 7= rameno nebo stehno), návlek na boky a hýždě dle označení hadiček návleku

#### **b/ při masáži pomocí dvou sedmikomorových návleků :**

První návlek napojíme dle bodu 2a, druhý návlek připojíme obdobně jako první v příslušném pořadí tak, že vývod č.8 na přístroji se připojí na první komoru (dlaň, chodidlo) a vývod č.14 se připojí na poslední komoru návleku (rameno nebo stehno).

#### **c/ při masáži pomocí jednoho čtrnáctikomorového návleku :**

Hadičky návleku napojíme dle označení v příslušném pořadí na vývody přístroje (vývod 1 = dlaň nebo chodidlo, vývod 14 = rameno nebo stehno ).

d/ při masáži pomocí jedenáctikomorového návleku na boky a hýždě:

Hadičky návleku připojíme v příslušném pořadí dle označení

e/ při masáži pomocí návleku kalhoty 21 komor:

Hadičky návleku připojíme s použitím rozdvojek v příslušném pořadí dle označení.

***Je důležité připojit hadičky návleků ve správném pořadí daném číslováním, aby byly zajištěny podmínky masáže odpovídající zvolenému programu.***

**Hadičky komor návleku uvolníme z přístroje mírným zatlačením modrého kroužku vývodu dvěma prsty jedné ruky a vytažením hadičky druhou rukou.**

Návlek se skládá z obalu a nafukovací vložky. Přístup k vložce je možný po otevření suchého zipu mezi vnější a vnitřní částí obalu (poloha přístupového místa se liší podle typu návleku). Vzniklým otvorem lze v případě potřeby urovnat nafukovací vložku vůči vnějšímu obalu. Nafukovací vložka návleků na horní a dolní končetiny je fixována v obalu kromě ventilků procházejících kovovými kroužky ještě zpravidla třemi držáky ze suchých zipů délky cca 40 mm na straně druhé.

***Polohu vložky vůči obalu je třeba kontrolovat, aby se předcházelo zvýšenému opotřebením eventuálně nedokonalé funkci návleku !!!***

### **3. Nasazení návleku**

Podle typu masáže nebo při regeneraci používáme tlakové, zabalovací návleky na horní a dolní končetiny (7-mi nebo 14 -ti komorové), návleky na břicho a hýždě (7-mi a 11-ti komorové) nebo kalhoty 21 komor. Zabalovací návleky na ruku, nohu nebo boky a hýždě ovineme co nejtěsněji na příslušnou partii těla a zajistíme pomocí suchých zipů (po vložení nohy nejprve přehneme jazyk přes prsty a nárt). Pod návleky doporučujeme z hygienických důvodů navléknout na příslušnou partii těla bezešvou punčochu (ruka, noha) nebo punčochové kalhoty (nohy, boky, hýždě).

### **4. Provoz v základním režimu**

Přepneme „**Sít'ový vypínač**“ z polohy „**O**“ do polohy „**I**“. Osvětlení vypínače signalizuje, že přístroj je zapnut. Displej zobrazuje: za písmenem „**P**“ číslo momentálně nastaveného programu, za \* nápis „**Stojí**“, což je pohotovostní stav přístroje, poslední údaj na displeji udává délku masážního cyklu v minutách. Pokud se objeví před \* písmeno „**G**“ zrušíme je mačkáním tlačítka „**GRAD**“.

## 5. Nastavení parametrů

Nastavení se provádí tlačítkem „**MENU**“. Postupným stlačováním tlačítka se na displeji objevují jednotlivé nabídky. Parametry každé z nabídek lze měnit stlačením tlačítek označených ↓ nebo ↑. Změnu hodnot parametrů, která začne probíhat po stisknutí tlačítka se šipkou (držet ve stisknutém stavu) lze v případě potřeby urychlit krátkým stlačením tlačítka s opačnou šipkou (platí pro zvyšování i snižování hodnot). Pokud do 8mi sekund nezačneme manipulovat s tlačítky označenými šipkami nebo znovu nezmačkneme tlačítko „**MENU**“ vrátí se zobrazení na displeji do stavu popsaném v bodě č. 4 a celý cyklus nabídek tlačítka „**MENU**“ musíme opakovat od začátku.

1. **STISKNUTÍ** - na displeji se objeví číslo programu a jeho charakteristika ( tyto údaje jsou shodné s tabulkou přiloženou k návodu ). Tlačítka se šipkami nastavíme požadovaný masážní program.
2. **STISKNUTÍ** - na displeji se objeví „**Zvolte celkovou dobu běhu : ..... min**“. Tlačítka se šipkami nastavíme potřebnou dobu masáže v minutách. Po jejím uplynutí doběhne pracovní cyklus, ozve se zvukový signál a přístroj se sám přepne do klidové polohy.
3. **STISKNUTÍ** - na displeji se objeví „**Volte čas trvání kroku : ..... s**“. Tlačítka se šipkami nastavíme čas v sekundách po kterém následuje nafukování další komory návleku. (Takt přepínání komor návleku ).
4. **STISKNUTÍ** - na displeji se objeví „**Volte čas trvání prodlevy : .....s**“. Tlačítka se šipkami nastavíme délku prodlevy v sekundách mezi jednotlivými pracovními cykly programu (doba vyprazdňování návleku, než se začne cyklus opakovat).
5. **STISKNUTÍ** - na displeji se objeví „**Nastavte max. tlak : ..... kPa**“. Tlačítka se šipkami nastavíme hodnotu max. tlaku vhodnou pro masáž (obecně lze konstatovat, že se mají používat takové tlaky, aby masáž byla příjemná a v žádném případě nedocházelo k brnění končetiny nebo dokonce k bolesti ).
6. **STISKNUTÍ** - na displeji se objeví výchozí údaje popsané v bodě 4. Nastavení přístroje je ukončeno .

## 6. Nastavení lokalizace masáže

V paměti přístroje jsou pod čísly 1-20 uloženy nejpoužívanější programy a jejich modifikace pokrývající oblasti pasu, končetin nebo jejich horních, středních a dolních částí. **V případě potřeby lze nastavit oblast masáže v libovolném rozsahu komor návleku.** K tomu slouží programy pod čísly 21-30. Jedná se o pět základních typů

programů (každý dvakrát), které pokrývají celou délku končetin a u nichž lze nastavit pásmo v kterém probíhá masáž.

Tlačítkem „**MENU**“ zvolíme vybraný program v rozmezí čísel programů 21-30. Po stisknutí tlačítka „**STOP**“ se číslo komory představující dolní hranici pásma označí na displeji značkami → ←. Tlačítky se šipkami ( ↑ ↓ ) pak navolíme požadované číslo komory. Dalším stlačením tlačítka „**STOP**“ se značkami → ← označí číslo komory představující horní hranici pásma a opět se tlačítky se šipkami ( ↑ ↓ ) navolí hodnota. Dalším stlačením tlačítka „**STOP**“ je volba lokalizace (pásma) masáže ukončena. Hodnoty nastaveného pásma zůstávají uchovány i po vypnutí přístroje (do dalšího přeprogramování).

## 7. Spuštění a zastavení běhu přístroje

Přístroj se uvede do činnosti stisknutím tlačítka „**START**“ . Každý masážní program začíná prodlevou (vyprazdňováním návleku ), proto se přístroj rozeběhne se zpožděním odpovídajícím nastavení tohoto parametru ( viz. 4 stisknutí tlačítka „**MENU**“). Masáž můžeme kdykoliv zastavit (přerušit) stisknutím tlačítka „**STOP**“. Ozve se zvukový signál, návek se vyprázdní a přístroj se uvede do pohotovostního stavu. Upozorňujeme, že k přepnutí nafukování z jedné komory na další dojde až po **splnění obou základních nastavených podmínek, tj. času trvání kroku a dosažení nastaveného tlaku**. Tento efekt zpoždění přepínání se může projevit v průběhu prvního cyklu programu, kdy je připojený návek úplně prázdný, nebo v případě kdy požadujeme kratší dobu přepínání komor než jakou je schopný zdroj vzduchu při nastavených parametrech zajistit (objemný návek nebo více náveků najednou).

## 8. Provoz v režimu GRADIENT

Tento režim se využívá hlavně při použití návleků na horní a dolní končetiny. Tlak nastavený na přístroji představuje 100% tlaku v komoře návleku na periférii končetin tzn. v oblasti prstů nohy nebo ruky. Tento tlak se v každé další komoře směrem k tělu snižuje rovnoměrně až na hodnotu tlaku odpovídající nastavenému gradientu. Gradient lze nastavovat v rozmezí 100 % až 40 % maximálního tlaku.

Režim **Gradient** se nastaví stlačením tlačítka „**GRAD**“. Tlačítko opakovaně stlačujeme dokud se na displeji v klidovém stavu viz. bod 4 neobjeví před značkou \* písmeno „ **G**“. Nabídka tlačítka „**MENU**“ je v tomto případě rozšířena, tak že při 6. **STISKNUTÍ** se na displeji objeví nápis „ **TLAK V POSLEDNÍM KROKU..... % MAXIMA**“. Tlačítky se šipkami nastavíme dolní hranici rozsahu gradientu tlaku v %. Ostatní kroky nastavení se nemění. Dalším stlačením tlačítka „ **MENU**“ se zobrazí výchozí stav displeje. Tlačítkem „**START**“ uvedeme přístroj do činnosti. Tlačítkem „**STOP**“ pak můžeme masážní program ukončit kdykoliv před doběhem nastaveného časového intervalu masážního cyklu.

Provoz v režimu GRADIENT je **blokován u programů č. 17, 18 a 19.**

## 9. Ukončení práce s přístrojem

Po ukončení masážního cyklu vyjmeme končetinu z návleku nebo uvolníme pás. Přístroj vypneme síťovým vypínačem . V případě potřeby odpojíme návlek od přístroje tak, že jednotlivé hadičky návleku uvolníme z přístroje mírným zatlačením modrého kroužku vývodu dvěma prsty jedné ruky a vytažením hadičky druhou rukou.

## 10. Údržba přístroje a návleků

Přístroj nevyžaduje speciální údržbu. V případě znečištění ho otřeme vlhkým hadrem (přístroj musí být při údržbě odpojen od sítě ). Návleky čistíme mýdlovou vodou nebo slabým desinfekčním roztokem. Nenecháme nafukovat návlek zbytečně bez vložené končetiny – dochází tak k jeho přetěžování, což může snižovat životnost. Návlek nevystavujeme působení ostrých a horkých předmětů !!!

Životnost návleku výrazně ovlivňuje i péče o něj tj. rovnání vložky, ukládání apod. **viz též „Návod k obsluze návleku“.** **Nevhodné je jakékoli překládání návleku!**

**Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení věci způsobené jejím obvyklým užíváním a vady vzniklé nesprávným nakládáním s výrobkem, které je v rozporu s tímto návodem.**

**Reklamací nelze uplatnit bez předložení záručního listu !!!**

## 11. Důležitá upozornění

- V případě nesprávné funkce přístroje způsobené mimořádně silným rušením je třeba přístroj vypnout a počkat až účinky rušení pominou nebo přístroj přemístit a provozovat mimo jejich dosah.
- Pokud dojde v průběhu používání přístroje k výpadku elektrické energie lze návleky uvolnit z končetin nebo boků a hýždí pouze jejich odpojením od přístroje.
- Pokud se na displeji objeví jiné popisy než je uvedeno v návodu došlo k náhodnému stlačení určité kombinace tlačítek, které je záležitostí servisního nastavení přístroje. V tomto případě je třeba vypnout hlavní vypínač přístroje a po cca 5 sekundách opět zapnout.
- Pokud by v důsledku mechanického poškození přístroje došlo při masáži k poruše regulace tlaku, provázeného zhasnutím displeje nebo k indikaci tlaku na displeji mimo rozsah 0-15 kPa a navíc k pocitům brnění nebo dokonce bolesti, pak je třeba přístroj vypnout, odpojit návlek od přístroje a uvolnit končetinu nebo břicho a hýždě z návleku. Přístroj je pak nutné nechat prohlédnout v příslušné odborné opravě nebo u výrobce.
- Pokud se nafukování návleku při zvoleném masážním programu zastaví na některé z komor 1 až 14 (nepokračuje dál) a svítí žlutá kontrolka označující příslušnou komoru jedná se zpravidla o poškození této komory návleku. Otvor

nebo netěsnost v této komoře nafukovací vložky neumožní dosáhnout nastavený tlak (viz displej) potřebný k přepnutí na další komoru. Jestliže se po zaškrcení přívodní hadičky k této komoře návleku činnost programu obnoví je to jasným potvrzením jejího poškození. Návlek odpojíme a zašleme k opravě.

- Povinností vlastníka u něhož jsou přístroje a návleky umístěny v kontaminovaném nebo potenciálně kontaminovaném prostředí je **zajistit dekontaminaci** před jejich zasláním k externím opravám nebo servisu. Dekontaminaci je nutné dokladovat (např. prohlášením v objednávce apod.)
- 
- Přístroje může k podnikání využívat pouze osoba, která splňuje odbornou způsobilost ve smyslu zákona č. 455/1991 Sb. k výkonu živnosti Masérské, rekondiční a regenerační služby.

**Životnost návleku je úměrná četnosti jeho používání. Zvláště v kosmetických salonech a obdobných zařízeních je nutné počítat s tím, že životnost návleku může být kratší než záruční doba.**

**Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení věci způsobené jejím obvyklým užíváním a vady vzniklé nesprávným nakládáním s výrobkem, které je v rozporu s tímto návodem.**

**Reklamací nelze uplatnit bez předložení záručního listu !!!**

## **INFORMACE PRO UŽIVATELE – LIKVIDACE POUŽITÉHO VÝROBKU**



Symbol uvedený na výrobku znamená, že použitá elektrozařízení nesmí být likvidována společně s komunálním odpadem a po ukončení jejich životnosti je třeba s nimi zacházet v souladu se zákonem č.185/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na sběrných místech sítě ASEKOL, kde bude přijat **zdarma** (bližší informace získáte na [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) nebo na tel. čísle 261 303 255). Návlek s hadičkami představuje běžný komunální odpad.